


Anexo 1-A: Ejemplo de Oficio Talleres Intersectoriales Casen 2011.....	2
Anexo 1-B: Ejemplo Invitación Talleres Intersectoriales Casen 2011.....	3
Anexo 1-C: Programa "Módulo Ingresos" Talleres Intersectoriales Casen 2011.	4
Anexo 1-D: Lista de Instituciones Invitadas y Asistentes a Talleres Intersectoriales Casen 2011.	5
Anexo 1-E: Presentación "Metodología Encuesta Casen". Talleres Intersectoriales Casen 2011.	9
Anexo 1-F: Presentación "Propuestas de Rediseño Casen 2011", Talleres Intersectoriales Casen 2011.	12
Anexo 1-G: Presentación "Propuestas Módulo Ingresos Casen 2011", Talleres Intersectoriales Casen 2011.	15
Anexo 1-H: Solicitud de comentarios a "Propuestas Módulo Ingresos Casen 2011", Talleres Intersectoriales Casen 2011.	18
Anexo 2-A: Preguntas acerca de Otros Ingresos Privados, Cuestionarios Casen 2000, 2003, 2006 y 2009.....	35
Anexo 2-B: Resultado efecto de inclusión de 22 preguntas directas de ingresos en Casen 2006.	39
Anexo 2-C: Cobertura de las Asignaciones Familiares, SUF y PASIS según la Encuesta Casen 2003, 2006 y 2009.....	40
Anexo 3-A: Pauta para Sesiones de Discusión con Encuestadores.	43
Anexo 3-B: Cuestionarios Pretest Casen 2011, Formas A y B.	45

Anexo 1-A: Ejemplo de Oficio Talleres Intersectoriales Casen 2011.¹

	MIDEPLAN ORD. N° 060/ <u>942</u>		
	ANT.: Encuesta CASEN 2011		
	MAT.: Solicita designar representante (s).		
	SANTIAGO, 25 ABR 2011		
DE :	SR. FELIPE KAST SOMMERHOFF MINISTRO DE PLANIFICACIÓN		
A :	SR. JORGE ATTON PALMA SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES		
<p>Informo a Ud. que durante el año 2011 el Ministerio de Planificación realizará el levantamiento de la XI versión de la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (CASEN).</p> <p>En este contexto, se realizarán una serie de talleres para discutir posibles cambios en las preguntas e innovaciones en el diseño de los instrumentos de la Encuesta CASEN 2011, para lo cual este Ministerio tiene especial interés en que su Institución pueda participar de estas actividades.</p> <p>Por lo expuesto anteriormente, agradeceré a Ud. designar un representante para que se integre a esta instancia de trabajo, donde se analizarán los objetivos y las preguntas a incorporar en el siguiente Módulo de la Encuesta CASEN 2011.</p>			
<table border="1"><tr><td>Módulo Residentes, Patrimonio y Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)</td><td>03 de mayo 2011</td></tr></table>		Módulo Residentes, Patrimonio y Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)	03 de mayo 2011
Módulo Residentes, Patrimonio y Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)	03 de mayo 2011		
<p>El taller se realizará en las dependencias del Ministerio de Planificación, ubicado en Ahumada 48, específicamente en la sala de reuniones del Piso 6, desde las 09:30 a las 12:00 horas. El material de trabajo se enviará el día jueves 28 de abril, para lo cual solicito que la designación de su representante se haga con anterioridad a esta fecha y envíarla directamente a la Sra. Ailina Oyarzún, al correo electrónico sovarzun@mideplan.cl.</p> <p>Esperando contar con su valiosa participación, se despide atentamente,</p>			
 FMG/AHG/OCC/cbm	 FELIPE KAST SOMMERHOFF MINISTRO DE PLANIFICACIÓN		
DISTRIBUCIÓN <ol style="list-style-type: none">1. Destinatario.2. Gabinete Ministro, MIDEPLAN.3. División Social, MIDEPLAN.4. Oficina de Partes.			

1 Oficio Talleres Intersectoriales Casen 2011 (2-9 de mayo, 2011). Enviado a Subsecretaría de Telecomunicaciones (25 de abril, 2011).

Anexo 1-B: Ejemplo Invitación Talleres Intersectoriales Casen 2011.

Carta Invitación

Talleres Intersectoriales Cuestionario CASEN 2011

1. Objetivos del Taller

Objetivo general

Convocar a un grupo de instituciones, cuyas funciones están directamente relacionadas a los temas que aborda la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (CASEN), para participar en el proceso de diseño del Cuestionario CASEN 2011.

Objetivos específicos

- Informar acerca de los objetivos de la Encuesta CASEN.
- Informar acerca del proceso de rediseño de la Encuesta CASEN.
- Discutir propuestas de mejoras a preguntas CASEN.
- Recoger comentarios y sugerencias de otras instituciones en relación a las modificaciones propuestas para los instrumentos a utilizar en CASEN 2011.
- Recoger antecedentes desde otras instituciones en relación a: (a) priorización de temáticas cubiertas por CASEN, (b) disponibilidad de información a partir de fuentes alternativas de datos (ej. otras encuestas sociales, registros administrativos, etc.) y (c) vacíos de información en el sector.

2. Participantes

El Ministerio de Planificación convocó a un representante de cada institución del sector público y organismos internacionales cuyas funciones están directamente relacionadas a los temas que aborda la Encuesta CASEN.

3. Fecha, Hora y Lugar

Los talleres se realizarán entre el 2 y 9 de Mayo de 2011, de 9:30 a 12:00 hrs. en dependencias del Ministerio de Planificación, ubicado en Ahumada 48, Piso 6 (sala de reuniones), Santiago.

- Lunes 2 : Módulo Educación
- Martes 3 : Módulo Residentes
- Miércoles 4 : Módulo Ingresos
- Jueves 5 : Módulo Trabajo
- Viernes 6 : Módulo Vivienda
- Lunes 9 : Módulo Salud

4. Programa

Ver adjunto.

5. Dimensiones e Indicadores

Ver adjunto.

Anexo 1-C: Programa "Módulo Ingresos" Talleres Intersectoriales Casen 2011.

"Talleres Intersectoriales Cuestionario CASEN" Módulo Ingresos 2011

**Ministerio de Planificación, Ahumada 48, Piso 6
04 de Mayo de 2011, Santiago**

PROGRAMA PRELIMINAR:

09.15 - 09.30	<i>Inscripción</i>
09.30 - 09.50	<i>Metodología Encuesta CASEN.</i> Alina Oyarzún. Magíster en Bioestadística, Universidad de Chile. División Observatorio Social, Ministerio de Planificación.
09.50 - 10.20	<i>Propuesta Rediseño CASEN 2011-2013.</i> Carolina Casas-Cordero. Ph.D. Metodología de Encuestas, Universidad de Maryland División Observatorio Social, Ministerio de Planificación.
10.20 - 10.40	<i>Discusión.</i>
10.40 - 10.50	<i>Café</i>
10.50 - 11.20	<i>Propuesta de Revisión Módulo Ingresos.</i> Jeanette Fuentes. Master in Public Affairs, Universidad de Wisconsin. División de Estudios, Ministerio de Planificación.
11.20 - 11.50	<i>Discusión.</i>
11.50 - 12.20	<i>Preguntas y Comentarios de los Asistentes.</i> Alvaro Herrera. División de Estudios, Ministerio de Planificación.

Anexo 1-D: Lista de Instituciones Invitadas y Asistentes a Talleres Intersectoriales Casen 2011.

MÓDULO EDUCACIÓN (02 de Mayo, 2011)

INSTITUCIONES INVITADAS	Asistió	Envió Comentarios
CONACE	x	X
DIPRES	x	
INJUV	x	X
INTEGRA	x	X
JUNAEB		
JUNJI	x	X
MINISTERIO DE EDUCACIÓN	x	X
SENAME	x	
SERNAM	x	X
UNICEF	x	

MÓDULO RESIDENTES, PATRIMONIO, TIC (03 de mayo, 2011)

INSTITUCIONES INVITADAS	Asistió	Envió Comentarios
CEPAL		
CELADE		
CHILE SOLIDARIO	x	
DIPRES		
INE	x	
MINEDUC	x	X
MINECON	x	X
MIN. INTERIOR	x	X
MINVU	x	X
SUBTEL	x	X

MÓDULO INGRESOS (04 de mayo, 2011)

INSTITUCIONES INVITADAS	Asistió	Envío Comentarios
BANCO CENTRAL	x	X
CEPAL ²		
CHILESOLIDARIO	x	
DIPRES		
DIRECCION DEL TRABAJO	x	X
DIRECCION DEL TRABAJO/UAH	x	
FOSIS	x	X
INE	x	X
IPS	x	
MINECON	x	X
MIDEPLAN	x	
MINISTERIO DE HACIENDA		
MINTRAB	x	X
OIT	x	x
SENSE		
SERNAM	x	X
SUB. PREVISIÓN SOCIAL	x	
SUP. DE PENSIONES	x	X
SUP. DE SEGURIDAD SOCIAL		

2 El representante de CEPAL no asistió al taller del 04 de mayo, sin embargo, se organizó una reunión especial con su representante el 06 de Junio de 2011 en donde se cubrieron los temas abordados durante el taller y los abordados por la pauta enviada a todas las instituciones convocadas.

MÓDULO TRABAJO (05 de mayo, 2011)

INSTITUCIONES INVITADAS	Asistió	Envió Comentarios
CEPAL		
INE	x	
IPS	x	
CHILESOLIDARIO	x	
DIRECCION DEL TRABAJO	x	X
DIPRES		
FOSIS	x	X
MIN. INTERIOR	x	
MINECON	x	X
MIDEPLAN	x	
MINISTERIO DE HACIENDA		
MINTRAB	x	X
SENSE		
SERNAM	x	X
SUB. PREVISIÓN SOCIAL	x	
SUP. PENSIONES	x	X
SUP. DE SEGURIDAD SOCIAL		
OIT	x	X

MÓDULO VIVIENDA (06 de mayo, 2011)

INSTITUCIONES INVITADAS	Asistió	Envió Comentarios
BANCO CENTRAL	x	X
INE	x	
MIN. BIENES NACIONALES	x	X
MINSAL	x	
MIN. MEDIO AMBIENTE	x	
MIDEPLAN	x	
MINTRAB	X	X
MIN. INTERIOR	x	
MINVU	x	X
SERNAM	x	
SUB. PREVISIÓN SOCIAL	x	
SUP. MEDIO AMBIENTE	x	

MÓDULO SALUD (09 de mayo, 2011)

INSTITUCIONES INVITADAS	Asistió	Envió Comentarios
CONACE		
DIPRES		
FONASA		
IPS	x	
INE	x	
JUNAEB		
MIDEPLAN ³	x	X
MINSAL ⁴	x	X
MINTRAB	X	X
SENAMA	x	
SENADIS	x	X
SUB. PREVISIÓN SOCIAL	x	X
SUP. DE SALUD	x	X


3 Se recibieron comentarios del equipo técnico del programa Chile Crece Contigo, del Ministerio de Desarrollo Social (exMideplan).

4 Se recibieron comentarios desde el Ministerio de salud, la que consideró los siguientes deptos. o unidades: Depto. Salud Mental; Depto. de Epidemiología; Depto. de Economía de la Salud; Programa del Adulto Mayor; Depto. Estadísticas e Información en Salud; Depto. De Nutrición y Alimentos y Depto. de Discapacidad y Rehabilitación.

Anexo 1-E: Presentación "Metodología Encuesta Casen". Talleres Intersectoriales Casen 2011.

Metodología Encuesta CASEN

Alina Oyarzún
División Social, MIDEPLAN

 Gobierno de Chile

Temario

1. Objetivos de la Encuesta CASEN
2. Ficha Técnica Encuesta
3. Cambios Metodológicos 1987 - 2006
4. Institucionalidad
5. Acceso a la Información

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

1. Objetivos de la Encuesta CASEN

- Disponer de información que permita caracterizar la situación de los hogares y de la población, especialmente de aquélla en situación de pobreza y de los grupos definidos como prioritarios por la política social, con relación a aspectos: demográficos, educación, salud, vivienda, trabajo e ingresos.
- Estimar la cobertura, la focalización y la distribución del gasto fiscal de los principales programas sociales de alcance nacional entre los hogares según su nivel de ingreso para evaluar el impacto de este gasto en el ingreso de los hogares y en la distribución del mismo.

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

2. Ficha Técnica Encuesta CASEN

Población Objetivo
Esta constituida por los hogares que habitan las viviendas particulares ocupadas y las personas que residen en forma permanente.

Cobertura
La cobertura geográfica del estudio es Nacional. Sin embargo se excluyen algunas áreas alejadas y de difícil acceso.

Diseño de la Muestra
Probabilístico, estratificado, por conglomerado y en múltiples etapas. La unidad última de selección es la vivienda, la unidad de interés es el hogar y la unidad de reporte son las personas miembros del hogar.

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

Representatividad
El diseño muestral es representativo para los siguientes dominios de estudio: nacional, regional, comunal y por zona urbano-rural.

Método de Recolección de Datos
Entrevista personal, aplicada por encuestador en cuestionario de papel. Versión 2009 incluyó aprox. 330 preguntas.

Accesibilidad
Bases de datos de versiones 1990 a 2009 disponibles en <http://www.mideplan.cl/casen2009/>

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

3. Cambios Metodológicos 1987-2006

Diseño Muestral

- a) Marco Muestral 1996 y 2006
- b) Tamaño Muestral criterios definidos año 1996
- c) Diseño Muestral 1996 y 2006
- d) Cobertura (año 2006 11 comunas excluidas y 2009 se excluyen 12 comunas perteneciente a las regiones V, XI y XII)
- e) Representatividad (121 comunas año 1996 a 334 comunas año 2009)

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

3. Cambios Metodológicos 1987-2006

Método de Recolección de Datos

- a) Hoja de Ruta (2009)
- b) Diseño y Diagramación de Cuestionario (2003)
- c) Contenido
 - Nuevas preguntas
 - Modificación preguntas existentes
- d) Indicadores

3. Cambios en Cuestionario

- a) Cambios en la Hoja de Ruta-CASEN 2009
- Fue posible calcular los siguientes indicadores

- Tasa de Respuesta
- Tasa de Cooperación
- Tasa de Contacto
- Tasa de Rechazo
- Tasa de Elegibilidad

Definidos de acuerdo a recomendaciones Internacionales

3. Cambios en Cuestionario

- b) Cambios en Diseño y Diagramación

En CASEN 2003 se diseñó un nuevo cuestionario el cual fue evaluado en aspectos tales como:

- > Tipo de formato del cuestionario
- > Duración de la entrevista con nuevo diseño
- > Color de cuestionario



3. Cambios en Cuestionario

- b) Cambios en Diseño y Diagramación

Manual de Terreno

En 2003, el diseño fue mejorado en los siguientes aspectos:

- > Contenido
- > Diseño gráfico

3. Cambios en Cuestionario

- c) Cambios en Contenido, 2006

Residente

- > Se modifica la relación de parentesco
 - Hijo(a) de ambos*
 - Hijo(a) sólo del jefe*
 - Hijo(a) sólo del esposo(a)/pareja*
- > Se incorpora la categoría DIVORCIADO a la pregunta Estado Civil

Educación

Se incorpora la asistencia a programa de nivelación de estudio (educación de adultos)

Trabajo

Se cambian las preguntas que determinan la situación ocupacional (ocupados, desocupados e inactivos) actualizando y armonizando de acuerdo a recomendaciones OCDE y OIT.

3. Cambios en Cuestionario

- c) Cambios en Contenido, 2006

Ingresos

> Todas las preguntas relativas a ingreso se concentrarán en un solo módulo (antes las del ingreso del trabajo estaban en módulo empleo).

> El módulo de ingreso se estructuró en 5 categorías:

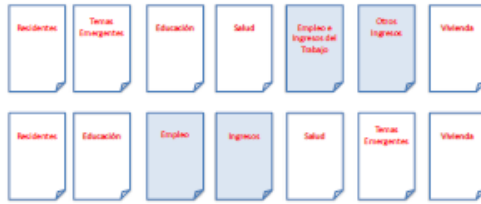
1. Ingresos del Trabajo de Asalariados
2. Ingresos del Trabajo No Asalariados
3. Ingresos de Origen privado
4. Transferencias del Estado
5. Ingresos Previsionales

> El módulo se cambió de ubicación.

3. Cambios en Cuestionario

c) Cambios en Contenido, 2006

> El módulo se cambio de ubicación.



c) Cambios en Contenidos

Módulo	1987	1990	1992	1994	1996	1998	2000	2003	2006	2009
Recientes	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vivienda	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Empleo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ingresos	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Salud	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Temas Emergentes	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Otros Ingresos										
Equipamiento Comunitario										
Ética										
Desarrollo										
Participación										
Seguridad Ciudadana										
Seguros										
Chile Solidario										
Microdatos										
Políticas										
Acción Comunitaria										
Energía										

d) Cambios en Indicadores

Principales Cambios en 2006:

Educación

- Se cambia la Tasa Corregida por los indicadores de Tasa Neta y Tasa Bruta para cada nivel de enseñanza.
- En concordancia con estándares internacionales y nacionales.

Vivienda

- Se cambian los siguientes indicadores: Saneamiento, Materialidad, Hacinamiento y Albergamiento.
- De acuerdo a la metodología desarrollada por el MINVU.

4. Institucionalidad

Institución responsable es MIDEPLAN. Sin embargo, otras Instituciones han participado activamente en el diseño e implementación de la Encuesta CASEN:

Diseño y Metodología

- Ministerios
- Organismos Internacionales (CIENES, CEPAL, OIT)
- Instituto Nacional de Estadística (INE)

Levantamiento de Datos

- Universidad de Chile, MICRODATOS
- Universidad Alberto Hurtado, OSUAH

5. Acceso a la Información

- Separatas
- Bases de datos año 2004 acceso a través de la Web
- Casen Interactiva año 2009
- Procesamiento por demanda

Anexo 1-F: Presentación "Propuestas de Rediseño Casen 2011", Talleres Intersectoriales Casen 2011.

Propuesta Rediseño CASEN 2011-2013

Carolina Casas-Cordero, Ph.D.
División Social, Ministerio de Planificación



Gobierno de Chile

Temario

1. Antecedentes
2. Diseño Casen 2011
 - a) Objetivos de investigación
 - b) Marco muestral y Diseño muestral
 - c) Recolección de datos y Diseño de cuestionario
 - d) Reclutar entrevistados
 - e) Procesamiento de datos y Análisis de datos
3. Objetivos Sesión de Hoy

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

1. Antecedentes


- Rediseños Históricos CASEN
- Propuestas Comisión Técnicos CASEN (Oct'2010)
- Seminario Rediseño CASEN (Ene'2011)

<http://www.mideplan.gov.cl/casen/publicaciones.html>

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

2. Diseño CASEN 2011

Ciclo de vida de una encuesta

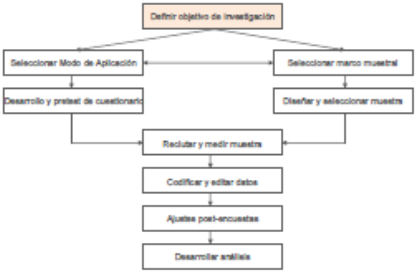


Groves, R. et al. (2004), Survey Methodology, New York: Wiley.

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

2. Diseño CASEN 2011

a) Definir objetivo de investigación



Groves, R. et al. (2004), Survey Methodology, New York: Wiley.

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

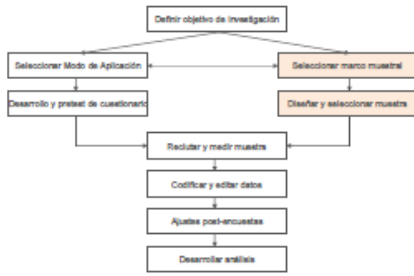
2. Diseño CASEN 2011

a) Definir objetivo de investigación

- Objetivos principales de investigación:
 - Estimación pobreza, distribución de ingreso.
 - Cobertura y focalización de programas sociales.
 - Caracterización básica.
- Directrices 2011:
 - Reducir tamaño de cuestionario CASEN.
 - Mejorar captura de datos de ingreso (↑ ingresos, ↓ otros).
 - No incluir temas emergentes.

Gobierno de Chile | Ministerio de Planificación

2. Diseño CASEN 2011
b) Selección marco y Diseño muestral

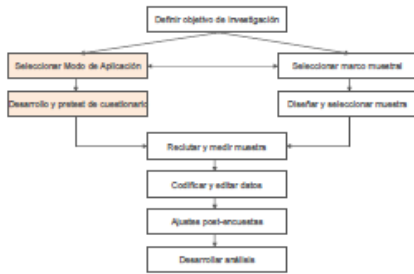


Groves, R. et al. (2004). Survey Methodology, New York: Wiley.

2. Diseño CASEN 2011
b) Selección marco y Diseño muestral

- En colaboración con Instituto Nacional de Estadísticas (INE).
- Ene-Mar 2011:
 - Simulación tamaño muestral 2011.
 - Selección diseño muestral 2011 (n=90.000 entrevistas).
 - Selección UPM (manzanas, sectores).
- Abr-Sep 2011:
 - Actualización UPM.
 - Selección USM (viviendas).
 - Elaboración cartografía y directorios muestrales.

2. Diseño CASEN 2011
c) Modo recolección datos y Diseño cuestionario



Groves, R. et al. (2004). Survey Methodology, New York: Wiley.

2. Diseño CASEN 2011
c) Modo recolección datos y Diseño cuestionario

- Modo de Recolección de datos:
 - Corte transversal.
 - Cuestionario papel, entrevista personal x encuestador.
 - Trabajo de campo: aumenta 9 a 14 semanas.
 - Dos submuestras independientes, misma distribución nacional: 40% (Oct-Nov) y 60% (Nov-Ene).

2. Diseño CASEN 2011
c) Modo recolección datos y Diseño cuestionario

- Diseño de Cuestionario:
 - Equipo División Social (8 Depto. Estudios + 6 Obs. Social)
 - Revisión cuestionario 2009:
 - frecuencia respuestas, no respuesta
 - comparación datos externos, cuestionarios externos
 - actualización programas, etc.

2. Diseño CASEN 2011
Partes de una Pregunta

5 años o más	
r14. ¿Tiene usted alguna o más de las siguientes actividades para usar?	r15. ¿Dónde usa más frecuentemente Internet?
1. Si, siempre	1. En el hogar
2. Si, a menudo	2. En el trabajo (oficina)
3. No	3. En un momento oportuno (en la calle, en el transporte público, etc.)
r16. ¿Dónde usa frecuentemente computadora?	4. En un momento oportuno (en la calle, en el transporte público, etc.)
1. En el hogar	5. En un momento oportuno (en la calle, en el transporte público, etc.)
2. En el trabajo	6. Otro
3. En un establecimiento educativo	7. No lo usa
4. En un momento oportuno (en la calle, en el transporte público, etc.)	8. Ninguna de las opciones usadas para responder
5. En un lugar privado (biblioteca, biblioteca pública, etc.)	9. ¿Con qué frecuencia usa Internet?
6. Desde un parlante o un teléfono	1. Al menos una vez al día
7. En otro lugar	2. Al menos una vez a la semana
8. No lo usa	3. Al menos una vez al mes
9. ¿Con qué frecuencia usa la computadora?	4. Menos de una vez al mes
1. Siempre	
2. A menudo	
3. A veces	
4. Poco	
5. Nunca	
6. No sabe	
7. No usa	
8. Otro	
9. No sabe	

2. Diseño CASEN 2011

Partes de una Pregunta

The diagram illustrates the components of a survey question. It shows a grid of questions (e.g., Q14, Q15, Q16, Q17) with their respective response categories and instructions. Red circles highlight specific parts: 'Pregunta' points to the question text, 'Salto de Pregunta' points to skip instructions, 'Universo' points to the target population (e.g., '5 años o más'), 'Categorías de Respuesta' points to the list of possible answers, and 'Instrucciones al encuestado' points to the instructions for the interviewer.

2. Diseño CASEN 2011

Proceso de elaboración de una Respuesta

The flowchart shows the process of providing a response: **Comprensión** (Comprehension) leads to **Recuerdo** (Recall), which leads to **Estimación y Juicio** (Estimation and Judgment), which finally leads to **Mapeo y Edición** (Mapping and Editing). A callout box indicates that the response is based on the percentage of the monthly camera cost covered by the credit.

2. Diseño CASEN 2011

c) Modo recolección datos y Diseño cuestionario

- > Diseño de Cuestionario:
 - Equipo División Social (8 Depto. Estudios + 6 Obs. Social)
 - Revisión cuestionario 2009:
 - frecuencia respuestas, no respuesta
 - comparación datos externos, cuestionarios externos
 - actualización programas, etc.
 - Propuesta preliminar 2011 (modificar / eliminar / agregar)
 - Tipos de modificaciones:
 - Fraseo de preguntas o categorías de respuesta
 - Cambio de universo (a quién preguntar)
 - Uso de ayudas visuales (tarjetas, calendarios), etc.
 - Pretest 2011, Encuesta 2011, Testeos 2012

3. Objetivos Sesión de Hoy

- > Presentar preguntas 2009 con "problemas"
- > Discutir propuestas de "mejoras"
- > Temas adicionales de los asistentes

Gracias.

Gobierno de Chile
www.gob.cl

Consultas y Comentarios:
ccasacordero@mideplan.cl

Anexo 1-G: Presentación "Propuestas Módulo Ingresos Casen 2011", Talleres Intersectoriales Casen 2011.

Cuestionario CASEN 2011
Módulo Ingresos

Ministerio de Planificación

Gobierno de Chile

Equipo:
Jeanette Fuentes, Depto. de Estudios
Ávaro Herrera, Depto. de Estudios
Consuelo Cortés, Observatorio Social
Carolina Casas - Cordero, Observatorio Social

4 de Mayo de 2011

Temario

- Objetivos del Módulo Ingresos
- Dimensiones e Indicadores
- Diagnóstico de Problemas
- Propuestas Preliminares
 - Modificar
 - Eliminar
 - Agregar

Ministerio de Chile | Ministerio de Planificación

1. Objetivos del Módulo Ingresos

- Estimar el ingreso corriente total que reciben las personas y los hogares
- En particular, estimar el ingreso proveniente de transferencias públicas efectuadas como parte de los programas sociales

Ministerio de Chile | Ministerio de Planificación

2. Dimensiones e Indicadores

INGRESOS CORRIENTES DE LOS HOGARES

- Ingresos primarios (del empleo y la propiedad)
 - Remuneración de los asalariados
 - Ingreso mixto (empleadores y trabajadores por cuenta propia)
 - Rentas de la propiedad
- Transferencias corrientes
 - Transferencias públicas (prestaciones de los seguros sociales y de asistencia social)
 - Otras transferencias corrientes entre hogares

Ministerio de Chile | Ministerio de Planificación

2. Dimensiones e Indicadores

POBREZA } Incidencia, Brecha y Severidad de la indigencia
Incidencia, Brecha y Severidad de la pobreza

INGRESO PROMEDIO } Ingreso del trabajo
COMPOSICIÓN } Ingreso autónomo
DISTRIBUCIÓN } Subsidios monetarios
Ingreso monetario

Ministerio de Chile | Ministerio de Planificación

3. Diagnóstico de problemas

- Altos niveles de subdeclaración y no declaración de Ingresos en algunas partidas específicas. } Captura de datos
- Complejidad de la encuesta para ser seguida tanto por el encuestador como por el encuestado. }
- Necesidad de conocer la situación de Ingresos más estable y por tanto, la disponibilidad de recursos para satisfacer sus necesidades. } Período de referencia

Ministerio de Chile | Ministerio de Planificación

3. Diagnóstico de problemas

1. Altos niveles de subdeclaración y no declaración de Ingresos en algunas partidas específicas:

- Coeficiente de Ajuste Ingreso Autónomo: 1.310
- Coeficiente de Ajuste Ingreso Total: 1.188
- Corrientes con mayor ajuste: Ingresos del trabajo independiente, rentas de la propiedad y alquiler imputado.
- Población Ocupada que no declara Ingresos de la ocupación principal: 8.78%

Fuente: CIPSA, para año 2009.

3. Diagnóstico de problemas

2. Complejidad de la encuesta para ser seguida tanto por el encuestador como por el encuestado

3. Diagnóstico de problemas

3. Necesidad de conocer la situación de ingresos más estable y por tanto, la disponibilidad de recursos para satisfacer sus necesidades.

Ingresos cero en muchos casos muestran volatilidad en el mercado laboral, y no reflejan el real poder adquisitivo de los hogares.

Necesidad mejorar correspondencia entre situación laboral de los hogares y su obtención de Ingresos (situación laboral: semana pasada, Ingresos del trabajo: mes pasado).

4. Propuestas Preliminares

1. Para mejorar captura de datos:

- Acompañar la toma de los datos con cartillas y tarjetas que faciliten la identificación y captura detallada de la información.
- Desagrupar ítems hoy congregados bajo una misma pregunta con el fin de facilitar al encuestador la visualización de cada uno de esos ítem.

4. Propuestas Preliminares

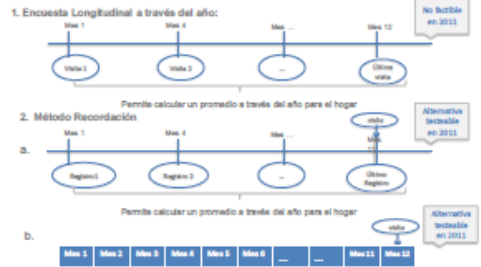
2. Para ampliar el período de referencia de los Ingresos:

- Para el caso de Ingresos recolectados hoy sólo para el mes pasado, evaluar la posibilidad de aumentar el período de referencia para la captura. Estos Ingresos son:
 - Ingresos de los asalariados para la ocupación principal y secundaria capturados en: y1, y2, y3, y5, y6
 - Ingresos de los empleadores y trabajadores por cuenta propia en su ocupación principal y secundaria capturados en: y7, y8, y10
 - Algunos Ingresos de origen privado capturados en y11, y12, y13
 - Algunos subsidios de Estado: y18, y19
 - Prestaciones contributivas: y21

Notar que para la mayoría de estos tipos de Ingreso ya existían preguntas orientadas a capturar su obtención en un horizonte de tiempo mayor, lo que se ve reflejado en las preguntas: y4, y9, y14, y15, y16, y17, y20.

4. Propuestas Preliminares

Alternativas de captura de datos para permitir un análisis en un período de tiempo mayor:



4. Propuestas Preliminares

2. Para ampliar el periodo de referencia de los ingresos:

- Se probarán en el pre-test distintas formas de realizar esta ampliación del periodo de referencia, a su vez como se testearán distintos periodos de referencia, tal que la calidad del dato efectivamente mejore.
- La metodología que se escoja deberá permitir la comparabilidad en el tiempo de los ingresos de los hogares, tal que sea posible realizar análisis referidos al mes anterior y a un periodo superior.

Formulario de recolección de datos para el estudio de hogares. Incluye un encabezado con el título "TABLA AL EXAMEN DEL CUESTIONARIO POR TIPO DE LA FAMILIA" y una serie de tablas de datos con columnas para "Ingreso total", "Ingreso por persona", "Ingreso por hogar", "Ingreso por persona", "Ingreso por hogar", "Ingreso por persona", "Ingreso por hogar", "Ingreso por persona", "Ingreso por hogar".

Gracias.



Consultas y Comentarios:
a: jfuentes@mideplan.cl
c.c: ccortes@mideplan.cl

Anexo 1-H: Solicitud de comentarios a “Propuestas Módulo Ingresos Casen 2011”, Talleres Intersectoriales Casen 2011.⁵

Propuestas Rediseño CASEN 2011-2013 Módulo Ingresos

En 2011, el Ministerio de Planificación (MIDEPLAN) se encuentra desarrollando innovaciones en varios aspectos del diseño de la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (CASEN). Este documento contiene las propuestas presentadas por MIDEPLAN durante los Talleres Intersectoriales CASEN 2011 (2-9 de Mayo, 2011).

Los talleres 2011 fueron una instancia de discusión de las propuestas que MIDEPLAN está evaluando introducir en el cuestionario 2011. En este documento, por lo tanto, no se recogen las sugerencias u observaciones manifestadas por los asistentes al taller.

El objetivo de este documento es recolectar, en forma ordenada, las sugerencias y observaciones de cada una de las instituciones que fue invitada a participar del proceso de discusión del cuestionario 2011. Tal como se indicó durante los talleres, MIDEPLAN está en proceso de revisión de estas propuestas y por lo tanto éstas no son propuestas finales.

Este documento no pretende ser exhaustivo en relación a todos los detalles que se explicitan en un documento que contiene instrucciones para la elaboración de un cuestionario. Se sugiere, por lo tanto, revisar las presentaciones asociadas a este taller en la elaboración de sus comentarios.

Se solicita devolver este documento con vuestros comentarios a más tardar el día lunes 30 de mayo de 2011 a jfuentes@mideplan.cl con copia a aoyarzun@mideplan.cl

Atentos saludos,

Jeanette Fuentes, jfuentes@mideplan.cl

Alvaro Herrera, aherrera@mideplan.cl

Consuelo Cortés, ccortes@mideplan.cl

Carolina Casas-Cordero, ccasascordero@mideplan.cl

⁵ Solicitud enviada, vía correo electrónico, a todos los representantes de las instituciones invitadas al Taller del Módulo de Ingresos. También se envió al resto de los asistentes al taller, ya que algunas instituciones asistieron con más de un representante.

PROPUESTA #1: Identificar quien está presente durante entrevista. Pregunta nueva que se agrega al inicio del módulo. Permitirá identificar que miembros del hogar no estuvieron presentes cuando se recopiló información sobre sus ingresos. Puede ser utilizado como proxy sobre la calidad del dato de ingreso.

CASEN 2009: Pregunta no se hizo en 2009.

Universo: A todas las personas.

Pregunta:

Presencia al inicio del Módulo Ingresos.

NO LEA. SÓLO REGISTRE POR OBSERVACIÓN.

1. Si, presente al inicio del módulo
2. No está presente al inicio del módulo

Comentarios

--

PROPUESTA #2: Mejorar identificación de otros ingresos con uso de Tarjetas de Ayuda Visual. Eliminar tipos de ingreso que presentan alta volatilidad mensual (bonificación, gratificación) y se pregunta de nuevo en y4 para los últimos 12 meses. Hacer la pregunta en tres etapas: (1) preguntar si ha recibido o no el ingreso, (2) preguntar por el monto en pesos de los ingresos recibidos, (3) preguntar por la frecuencia de percepción de los ingresos.

CASEN 2009: Pregunta y3.

Universo: Personas de 12 años y más con códigos 3, 4, 5, 6, 7 o 9 en o23. (Asalariados o trabajadores dependientes en ocupación principal).

Pregunta:

Además del ingreso que recién declaró (y1), Recibió el mes pasado otros ingresos provenientes de su ocupación principal?

LEA ALTERNATIVAS Y MUESTRE TARJETA.

- Horas extra
- Comisiones
- Propinas
- Vales de alimentación
- Asignaciones por vivienda, transporte, educación de los hijos y semejantes.
- Viáticos no sujeto a rendición.
- Otros. Especifique

Cuál es la periodicidad con que recibe este ingreso?

LEA LAS ALTERNATIVAS

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Diario | (1 vez al día) |
| 2. Semanal | (1 vez por semana) |
| 3. Quincenal | (cada 2 semanas) |
| 4. Mensual | (1 vez por mes) |
| 5. Bimestral | (cada 2 meses) |
| 6. Trimestral | (cada 3 meses) |
| 7. Cuatrimestral | (cada 4 meses) |
| 8. Semestral | (cada 6 meses) |
| 9. Anual | (1 vez por año) |
| 10. No Sabe | |

Me puede indicar, aproximadamente, cuanto recibe por concepto de ...?

ANOTE PARA CADA TIPO DE INGRESO EL MONTO DECLARADO EN PESOS.

Comentarios

--	--

PROPUESTA #3: Mejorar identificación de otros ingresos con uso de Tarjetas de Apoyo Visual. Simplificar el fraseo de la pregunta. Incorporar el texto explícito a insertar por el encuestador (ej. *MES2010*, *MES2011*). Mejorar la usabilidad de los datos al preguntar por frecuencia con que se percibe cada tipo de ingreso.

CASEN 2009: Pregunta y4.

Universo: Personas de 12 años y más con códigos 3, 4, 5, 6, 7 o 9 en o23. (Asalariados o trabajadores dependientes en ocupación principal).

Pregunta:

Durante los últimos 12 meses, es decir entre *MES2010* y *MES2011*, además de los ingresos que recién declaró (y1, y3), Ha recibido usted alguno de los siguientes tipos de ingreso derivados de su ocupación principal?

LEA ALTERNATIVAS Y MUESTRE TARJETA.

- Bonificaciones o aguinaldos y otras asignaciones especiales
- Gratificaciones
- Décimo tercer mes o meses adicionales por sobre la remuneración mensual
- Otros similares. Especifique

Me puede indicar, cuál es la periodicidad con que recibe este ingreso?

LEA LAS ALTERNATIVAS

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Diario | (1 vez al día) |
| 2. Semanal | (1 vez por semana) |
| 3. Quincenal | (cada 2 semanas) |
| 4. Mensual | (1 vez por mes) |
| 5. Bimestral | (cada 2 meses) |
| 6. Trimestral | (cada 3 meses) |
| 7. Cuatrimestral | (cada 4 meses) |
| 8. Semestral | (cada 6 meses) |
| 9. Anual | (1 vez por año) |
| 10. No Sabe | |

Me puede indicar, aproximadamente, cuanto recibe por concepto de ...?

ANOTE PARA CADA TIPO DE INGRESO EL MONTO DECLARADO EN PESOS.

Comentarios

--	--

PROPUESTA #4: Facilitar el recuerdo de los beneficios recibidos utilizando Tarjeta de Apoyo Visual. Explicitar el fraseo de la pregunta, incluyendo instrucciones que están en el manual del encuestador. Hacer la pregunta en dos etapas: (1) preguntar si ha recibido o no beneficios y (2) preguntar por la valoración en pesos de los beneficios declarados. Preguntar sólo por el monto de los 3 ítems que pueden presentar variaciones más importantes.

CASEN 2009: Pregunta y5.

Universo: Personas de 12 años y más con códigos 3, 4, 5, 6, 7 o 9 en o23. (Ingresos de los asalariados o trabajadores dependientes en ocupación principal).

Pregunta:

En el mes pasado, ¿recibió en su trabajo alguno de los siguientes beneficios? Por favor no incluya elementos que le entregan para la realización de su trabajo. Sólo incluya aquellos que le entregan para su uso privado.

LEA ALTERNATIVAS Y MUESTRE TARJETA. MARQUE CON UNA X SI RECIBIÓ EL BENEFICIO.

- Bienes o servicios producidos por el empleador
- Alimentos y bebidas
- Vivienda o alojamiento
- Automóvil para uso privado
- Servicio de transporte
- Estacionamiento gratuito
- Teléfono
- Vestimenta
- Servicios de guardería o sala cuna
- Otros similares. Especifique

Me puede indicar, aproximadamente, cuanto recibe por concepto de ...?

ANOTE PARA CADA BENEFICIO EL MONTO ESTIMADO DECLARADO EN PESOS.

- Bienes o servicios producidos por el empleador
- Alimentos y bebidas
- Vivienda o alojamiento

Comentarios

--	--

PROPUESTA #5: Agregar introducción antes de la pregunta sobre ingresos de ocupación secundaria.

CASEN 2009: Pregunta y6, y10.

Universo: Asalariados (y6), Trabajadores por cuenta propia (y10)

Pregunta:

A continuación le voy a preguntar por ingresos percibidos por trabajos que usted realice en forma adicional a los percibidos por su ocupación principal. Estos ingresos pueden ser de carácter permanente u ocasionales.

El mes pasado, Cuál fue el ingreso líquido total, contemplando ingresos en dinero y en especies, que usted percibió por otras ocupaciones además de su ocupación principal?

Comentarios	
-------------	--

PROPUESTA #5: Eliminar la restricción de preguntar sólo por las ganancias en los rubros silvoagropecuarios, mineros y pesqueros. La información acerca de ingresos por rama de actividad se puede recuperar cruzando los resultados de esta pregunta con los de o13 (rama de ocupación principal).

CASEN 2009: Pregunta y9.

Universo: Personas de 12 años y más con cod. 1 o 2 en o23. (Empleadores y trabajadores por cuenta propia o independientes en ocupación principal).

Pregunta:

Durante los últimos 12 meses, ¿cuánto recibió Ud. por ganancias derivadas de la venta de productos o servicios en su negocio o actividad principal?

Comentarios	
-------------	--

PROPUESTA #7: Mejorar identificación de otros ingresos de origen privado, relacionados con ganancias de capital, con uso de Tarjeta. Preguntar sólo por ingresos en los últimos 12 meses. Mejorar usabilidad de los datos al preguntar por frecuencia con que se percibe cada tipo de ingreso. Hacer la pregunta en tres etapas: (1) preguntar si ha recibido o no el ingreso, (2) preguntar por el monto en pesos de los ingresos recibidos, (3) preguntar por la frecuencia de percepción de los ingresos. Reagrupar por tipo de informante y subsidio.

CASEN 2009: Preguntas y11, y14, y15,

Universo: A todas las personas.

Pregunta:

En los últimos 12 meses, ¿recibió alguno de los siguientes tipos de ingreso?

LEA ALTERNATIVAS Y MUESTRE TARJETA. MARQUE CON UNA X SI RECIBIÓ EL TIPO DE INGRESO.

- Arriendo de propiedades urbanas
- Arriendo de propiedades agrícolas
- Arriendo de maquinarias, animales o implementos
- Intereses por depósitos
- Dividendos por acciones o bonos financieros
- Retiro de utilidades

Cuál es la periodicidad con que recibe este tipo de ingreso?

NO LEA, SOLO MARQUE RESPUESTA

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Diario | (1 vez al día) |
| 2. Semanal | (1 vez por semana) |
| 3. Quincenal | (cada 2 semanas) |
| 4. Mensual | (1 vez por mes) |
| 5. Bimestral | (cada 2 meses) |
| 6. Trimestral | (cada 3 meses) |
| 7. Cuatrimestral | (cada 4 meses) |
| 8. Semestral | (cada 6 meses) |
| 9. Anual | (1 vez por año) |
| 10. No Sabe | |

Me puede indicar, aproximadamente, cuanto recibe por concepto de ...?

ANOTE PARA CADA TIPO DE INGRESO EL MONTO DECLARADO EN PESOS.

Comentarios

--

PROPUESTA #8: Mejorar identificación de otros ingresos de origen privado, relacionados con transferencias entre privados, con uso de Tarjetas de Apoyo Visual. Preguntar sólo por los ingresos de los últimos 12 meses. Mejorar usabilidad de los datos al preguntar por frecuencia con que se percibe cada tipo de ingreso. Hacer la pregunta en tres etapas: (1) preguntar si ha recibido o no el ingreso, (2) preguntar por el monto en pesos de los ingresos recibidos, (3) preguntar por la frecuencia de percepción de los ingresos.

CASEN 2009: Preguntas y12, y13, y17.

Universo: A todas las personas.

Pregunta:

En los últimos 12 meses, ¿recibió alguno de los siguientes tipos de ingreso?

LEA ALTERNATIVAS Y MUESTRE TARJETA. MARQUE CON UNA X SI RECIBIÓ EL TIPO DE INGRESO.

- Pensión de alimentos
- Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes en el país
- Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes fuera del país
- Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar
- Seguro de desempleo o de cesantía
- Indemnización por despido
- Otros ingresos

Cuál es la periodicidad con que recibe este tipo de ingreso?

NO LEA, SOLO MARQUE RESPUESTA

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Diario | (1 vez al día) |
| 2. Semanal | (1 vez por semana) |
| 3. Quincenal | (cada 2 semanas) |
| 4. Mensual | (1 vez por mes) |
| 5. Bimestral | (cada 2 meses) |
| 6. Trimestral | (cada 3 meses) |
| 7. Cuatrimestral | (cada 4 meses) |
| 8. Semestral | (cada 6 meses) |
| 9. Anual | (1 vez por año) |
| 10. No Sabe | |

Me puede indicar, aproximadamente, cuanto recibe por concepto de ...?

ANOTE PARA CADA TIPO DE INGRESO EL MONTO DECLARADO EN PESOS.

Comentarios

--	--

PROPUESTA #9: Preguntar acerca de autoconsumo de productos agropecuarios producidos o recolectados por el hogar (carnes, huevos, leña, etc) sólo al jefe de hogar. Actualmente se pregunta a todos los miembros del hogar por la valorización de los productos silvoagropecuarios que consumen en los últimos 12 meses.

Se propone hacer esta pregunta sólo al jefe de hogar y, en la etapa de procesamiento de datos, proceder a imputar el gasto correspondiente a cada miembro del hogar. También se propone preguntar por el consumo correspondiente a un mes típico en vez de preguntar por el consumo acumulado en los últimos 12 meses. La imputación del gasto correspondiente a los últimos 12 meses se realizaría en la etapa de procesamiento de datos.

CASEN 2009: Pregunta y16.

Universo: Jefe de hogar

Pregunta:

A continuación quisiera preguntarle si se consumen en su hogar productos agropecuarios recolectados por los miembros de su hogar tales como carnes, huevos, productos de la huerta, productos del mar y otros.

SI NO CONSUMIÓ ANOTE 0 Y PASE A PREGUNTA y18

SI CONSUMIÓ, PREGUNTE POR EL MONTO VALORIZADO EN PESOS

Me puede indicar, aproximadamente, cuanto es el monto en pesos que su hogar se ahorra por consumir estos productos.

ANOTE EL MONTO DECLARADO EN PESOS.

Comentarios	
-------------	--

PROPUESTA #10: Utilizar tarjeta para facilitar a los entrevistados la identificación de los subsidios recibidos por algún miembro del hogar en el último mes. Actualizar tipos de subsidios y montos asociados. Sólo se registra tipo de subsidio, no se pregunta por monto del subsidio (ya que es fijo y es conocido).

CASEN 2009: Pregunta y18.

Universo: A todas las personas.

Pregunta:

A continuación le voy a preguntar por subsidios que pudiera estar recibiendo este hogar. El mes pasado, recibió

LEA LAS ALTERNATIVAS Y MUESTRE TARJETA.

MARQUE EL TIPO DE SUBSIDIO RECIBIDO.

SUBSIDIO FAMILIAR

1. Subsidio familiar al menor o recién nacido (\$XXXXX)
2. Subsidio de asistencia maternal (\$XXXXX por una sola vez, equivalente a 10 meses)
3. Subsidio familiar a la madre (\$XXXX)

SUBSIDIO FAMILIAR DUPLO

4. Subsidio familiar por invalidez (\$XXXXX)

SUBSIDIO ASIGNACIÓN SOCIAL

5. Asignación Base Tramo 1 (\$XXXX)
6. Asignación Base Tramo 2 (\$XXXX)
7. Asignación Base Tramo 3 (\$XXXX)
8.etc

BONOS DE PROTECCIÓN FAMILIAR Y DE EGRESO

9. Bono de protección familiar: \$ XXX mensual, los 6 primeros meses.
10. Bono de protección familiar: \$XXXX mensual entre el mes 7 y el año.
11. Bono de protección familiar: \$XXXX mensual entre los meses 13 y 18.
12. Bono de protección familiar: \$XXXX mensual entre los meses 19 y 24.
13. Bono de egreso: \$XXXX mensual entre los meses 25 y 60.

SUBSIDIO DE AGUA POTABLE (SAP)

14. Subsidio al pago del consumo de agua potable, alcantarillado y tratamiento de aguas servidas, SAP?

Me puede indicar el monto del subsidio SAP que recibió?

REGISTRAR MONTO.

Comentarios

--

PROPUESTA #11: Utilizar tarjeta para facilitar a los entrevistados la identificación de los subsidios recibidos por algún miembro del hogar en el último mes. Actualizar tipos de subsidios y montos asociados. Sólo se registra tipo de subsidio, no se pregunta por monto del subsidio (ya que es fijo y es conocido).

CASEN 2009: Preguntas y18.

Universo: Todas las personas.

Pregunta:

A continuación le voy a preguntar por subsidios que puede haber recibido alguno de los miembros de este hogar. El mes pasado, recibió alguien en este hogar?

LEA LAS ALTERNATIVAS Y MUESTRE TARJETA.

MARQUE EL TIPO DE SUBSIDIO RECIBIDO POR CADA PERSONA.

SUBSIDIO DE CESANTÍA

1. \$XXXX por mes (0 a 90 días de cesantía)
2. \$XXXX por mes (91 a 180 días de cesantía)
3. \$XXXX por mes (181 a 360 días de cesantía)

PENSIÓN BÁSICA SOLIDARIA (PBS)

4. PBS de vejez (\$XXXXXX)
5. PBS de invalidez (\$XXXXXX)

SUBSIDIO A LA DISCAPACIDAD MENTAL

6. Subsidio a la discapacidad mental (\$XXXXXXX)

APORTE PREVISIONAL SOLIDARIO (APS)

7. APS de vejez
8. APS de invalidez

Me puede indicar el monto del subsidio Aporte Previsional Solidario (APS) que recibió?

REGISTRAR MONTO.

Comentarios

--

PROPUESTA #12: Utilizar tarjeta para facilitar a los entrevistados la identificación de los subsidios recibidos por algún miembro del hogar en el último mes. Actualizar tipos de subsidios y montos asociados. Se registra el tipo de subsidio y el número de asignaciones.

CASEN 2009: Preguntas19.

Universo: Personas de 15 años y más.

Pregunta:

A continuación le voy a preguntar por subsidios que puede haber recibido alguno de los miembros de este hogar. El mes pasado, recibió alguien en este hogar

LEA LAS ALTERNATIVAS.

ASIGNACION FAMILIAR

1. \$XXXX (ingreso mensual hasta \$XXXXXX)
2. \$XXXX (ingreso mensual entre \$XXXXX y \$XXXXXX)
3. \$XXXX (ingreso mensual entre \$XXXXX y \$XXXXXX)

Me puede indicar cuantas asignaciones recibió por ...?

REGISTRE TRAMO Y NÚMERO DE ASIGNACIONES.

Comentarios

--	--

PROPUESTA #13: Actualizar tipos de subsidios y montos asociados. Aquí es necesario registrar el tipo de subsidio y el monto ya que éste puede variar.

CASEN 2009: Pregunta y20.

Universo: Todas las personas.

Pregunta:

En los últimos 12 meses, ¿Recibió ingresos por ...?

ANOTE EL TIPO DE SUBSIDIO Y EL MONTO.

1. Subsidio Eléctrico
2. Otro subsidio del estado. Especifique

Me puede indicar el monto del subsidio que recibió?

Comentarios

--

PROPUESTA #14: Utilizar Tarjetas de Apoyo Visual para facilitar la identificación de prestaciones contributivas.

CASEN 2009: Pregunta y21.

Universo: Todas las personas.

Pregunta:

El mes pasado, ¿recibió ingresos por: ... ?

1. Pensión de vejez o jubilación bajo la modalidad de retiro programado
2. Pensión de vejez o jubilación bajo la modalidad de renta vitalicia
3. Pensión de invalidez
4. Montepío o pensión de viudez
5. Pensión de orfandad
6. Otro. Especifique

Me puede indicar, cuanto recibió el mes pasado por concepto de ...?

ANOTE PARA CADA TIPO DE PRESTACIÓN EL MONTO DECLARADO EN PESOS.

Me puede indicar a través de qué institución recibió éstos ingresos?

LEA LAS ALTERNATIVAS

1. AFP, Administradora de Fondos de Pensiones
2. IPS, Instituto de Previsión Social (Ex INP, Instituto de Normalización Previsional)
3. Cajas de las Fuerzas Armadas (CAPREDENA o DIPRECA)
4. Mutual
5. Compañía de Seguros
6. Otra institución

Comentarios	
-------------	--

PROPUESTA #15: Agregar preguntas que permitan identificar ingresos variables y/o reducir la variabilidad de los ingresos reportados.

Para 2011, se está evaluando:

1. Incorporar preguntas adicionales acerca de los ingresos de la ocupación principal (y1, y7) para los últimos 3 o 6 meses.
2. Indagar acerca de cuán típico es el ingreso reportado para el mes anterior en y1, en relación a los ingresos de los últimos 12 meses.
3. Preguntas por el número de meses en que se percibieron ingresos derivados de la ocupación principal en los últimos 12 meses.

Para 2012, se está evaluando investigar metodologías semi-estructuradas, como los Calendarios de Eventos, para la captura de ingresos y actividad laboral en los últimos 12 meses.

Comentarios	
-------------	--

PROPUESTA #16: Eliminar preguntas no directamente focales para la Encuesta CASEN, como las preguntas sobre ahorro (y22) y endeudamiento (y23). Para estas temáticas, actualmente existe la Encuesta Financiera de Hogares, la cual cubre en mayor profundidad estas temáticas.

Comentarios

--

COMENTARIOS ADICIONALES: Incluir aquí comentarios y sugerencias adicionales de su institución.

Comentarios
Adicionales

--

Anexo 2-A: Preguntas acerca de Otros Ingresos Privados, Cuestionarios Casen 2000, 2003, 2006 y 2009.

Panel (a). Encuesta Casen 2000.									
VI. MODULO OTROS INGRESOS									
A TODAS las personas									
<p>1. El mes pasado, ¿recibió ingresos por... ?</p> <p align="center"><i>Registre como máximo dos tipos de ingresos</i></p> <p>1. Arriendo de propiedades urbanas 2. Pensión de alimentos 3. Dinero aportado por familiares ajenos al hogar 4. Remuneración por trabajos ocasionales (no ocupados) 5. Arriendo de maquinarias, animales o implementos 6. Trabajos realizados antes del mes anterior (septiembre u octubre), correspondiente a sueldos, finiquitos, indemnizaciones de trabajadores 0. No recibió estos tipos de ingresos</p>					<p>2. En los últimos 12 meses (noviembre de 1999 a octubre de 2000), ¿recibió ingresos por... ?</p> <p>1. Intereses por depósitos 2. Dividendo por acciones 3. Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar 4. Valor del consumo de productos agrícolas producidos o recolectados por el hogar (huertos, gallineros, productos del mar, etc.) Especifique 5. Retiro de utilidades 6. Arriendo de propiedades agrícolas (tierras e instalaciones) 7. Arriendo de propiedades por temporadas 8. Otros ingresos. Especifique 0. No recibió este tipo de ingresos</p>				
Tipo 1	Monto 1	Tipo 2	Monto 2	Tipo 1	Monto 1	Tipo 2	Monto 2	Tipo 3	Monto 3
Y1	Y2	Y3	Y4	Y5	Y6	Y7	Y8	Y9	Y10
2									

Panel (b). Encuesta Casen 2003.

Módulo OTROS INGRESOS

A todas las personas

1. El mes pasado, ¿recibió ingresos por...?
Registre como máximo dos tipos de ingresos

1. Arriendo de propiedades urbanas
2. Pensión de alimentos
3. Dinero aportado por familiares ajenos al hogar
4. Remuneración por trabajos ocasionales (no ocupados)
5. Arriendo de maquinarias, animales o implementos
6. Trabajos realizados antes del mes anterior (septiembre u octubre), correspondiente a sueldos, finiquitos, indemnizaciones de trabajadores
7. Seguro de desempleo
0. No recibió estos tipos de ingresos

2. En los últimos 12 meses (noviembre de 2002 a octubre de 2003), ¿recibió ingresos por ... ?

1. Intereses por depósitos
2. Dividendo por acciones o bonos financieros
3. Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar
4. Valor del consumo de productos agrícolas producidos o recolectados por el hogar (huertos, gallineros, productos del mar, etc.) Especifique
5. Retiro de utilidades
6. Arriendo de propiedades agrícolas (tierras e instalaciones)
7. Arriendo de propiedades por temporadas (urbanas o rurales)
8. Otros ingresos.
0. No recibió este tipo de ingresos

A todas las personas

T	1. Monto 1	T	1. Monto 2	T	2. Monto 1	T	2. Monto 1	T	2. Monto 3

Panel (c). Encuesta Casen 2006.

OTROS INGRESOS DE ORIGEN PRIVADO														
A todas las personas						Personas de 12 años y más								
Mes pasado														
11. El mes pasado, ¿Recibió ingresos por ... ? <ul style="list-style-type: none"> • Arriendo de propiedades urbanas • Arriendo de maquinarias, animales o implementos 90. No recibió este tipo de ingreso 99. No sabe			12. El mes pasado, ¿Recibió ingresos por ... ? <ul style="list-style-type: none"> • Pensión de alimentos • Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes en el país • Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes fuera del país 90. No recibió este tipo de ingreso 99. No sabe			13. El mes pasado, ¿Recibió ingresos por ... ? <ul style="list-style-type: none"> • Remuneración por trabajos ocasionales • Trabajos realizados antes del mes anterior (septiembre u octubre) • Seguro de desempleo o de cesantía 90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe								
A todas las personas						Personas de 12 años y más								
Propiedad urbano	Maquinarias	90	Pensión alimento	Aporte familiar país	Aporte familiar extr	90	Trabajo ocasiona	Trabajos anteriores	Seguro desempleo	90				
Monto (\$)	Monto (\$)	99	Monto (\$)	Monto (\$)	Monto (\$)	99	Monto (\$)	Monto (\$)	Monto (\$)	99				

Módulo Ingresos																	
OTROS INGRESOS DE ORIGEN PRIVADO																	
A todas las personas																	
Últimos doce meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006, para Entrevistas en Noviembre) y (Diciembre 2005 a Noviembre 2006, para Entrevistas en Diciembre)																	
14. En los últimos 12 meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006), ¿Recibió ingresos por ... ? <ul style="list-style-type: none"> • Intereses por depósitos • Dividendo por acciones o bonos financieros • Retiro de utilidades 90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe			15. En los últimos 12 meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006), ¿Recibió ingresos por ... ? <ul style="list-style-type: none"> • Arriendo de propiedades agrícolas (terras e instalaciones) • Arriendo de propiedades por temporadas (urbanas o rurales) 90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe			16. En los últimos 12 meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006), ¿consumió productos agropecuarios producidos o recolectados por el hogar (Carnes, Lácteos, Huevos y aves, Productos de la huerta, Leña, Productos del mar, Otros alimentos, etc.)? Estime el monto que hubiera tenido que pagar 90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe			17. En los últimos 12 meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006), ¿Recibió ingresos por ... ? <ul style="list-style-type: none"> • Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar • Otros ingresos. Especifique. 90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe								
A todas las personas																	
Interés depósit	Dividendo	Retiro utilidades	90	Arriendo agrícola	Arriendo temporada	90	y16 Auto consumos	90	Donación Institución	Otros ingresos	90						
Monto (\$)	Monto (\$)	Monto (\$)	99	Monto (\$)	Monto (\$)	99	Monto (\$)	99	Monto (\$)	Monto (\$)	99						

Panel (d). Encuesta Casen 2009.

Módulo Ingresos Otros ingresos de origen privado											
A todas las personas					Personas de 12 años y más						
Mes pasado y11. El mes pasado, ¿recibió ingresos por ... ? - Arriendo de propiedades urbanas - Arriendo de maquinarias, animales o implementos Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto declarado en pesos • Si no tuvo Ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999					Mes pasado y12. El mes pasado, ¿Recibió ingresos por: ... ? - Pensión de alimentos - Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes en el país - Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes fuera del país Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto declarado en pesos • Si no tuvo Ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999			Mes pasado y13. El mes pasado, ¿Recibió ingresos por: ... ? - Remuneración por trabajos ocasionales - Trabajos realizados antes del mes anterior (septiembre u octubre) - Seguro de desempleo o de cesantía Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto declarado en pesos • Si no tuvo Ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999			
y11.1	y11.2	y12.1	y12.2	y12.3	y13.1	y13.2	y13.3				
arriendo urbano	arriendo maquinarias	pensión alimento	aporte familiar país	aporte familiar extri.	trabajo ocasional	trabajo anterior	seguro desempleo				
monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)				

Módulo Ingresos Otros ingresos de origen privado										
A todas las personas										
Últimos 12 meses (Noviembre 2008 a Octubre 2009, para entrevistas en Noviembre, y Diciembre 2008 a Noviembre 2009, para entrevistas en Diciembre)										
y14. En los últimos 12 meses, ¿Recibió ingresos por: ... ? - Intereses por depósitos - Dividendo por acciones o bonos financieros - Retiro de utilidades Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos • Si no tuvo Ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999			y15. En los últimos 12 meses, ¿Recibió ingresos por: . ? - Arriendo de propiedades agrícolas (tierras e instalaciones) - Arriendo de propiedades por temporadas (urbanas o rurales) Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos • Si no tuvo Ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999		y16. En los últimos 12 meses, ¿consumió productos agropecuarios producidos o recolectados por el hogar (carnes, lácteos, huevos y aves, productos de la huerta, leña, productos del mar, otros alimentos, etc.)? Estime el monto que hubiera tenido que pagar • Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos • Si no tuvo Ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999		y17. En los últimos 12 meses, ¿Recibió ingresos por: .. ? - Indemnización por despido - Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar - Otros ingresos. Especifique Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos • Si no tuvo Ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999			
y14.1	y14.2	y14.3	y15.1	y15.2	y16	y17.1	y17.2	y17.3	y17e	
intereses	dividendos	retiro utilidades	arriendo agric.	arriendo temp.	autoconsumos	despido	donación	otros ingr.		
monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)		

Anexo 2-B: Resultado efecto de inclusión de campos de registro de ingresos en Casen 2006.⁶



Ingresos

La nueva versión del módulo Ingresos consideró la captura de las distintas corrientes de ingresos detalladas ítem por ítem. Sin embargo al analizar los ingresos totales, tal como se aprecia en el cuadro siguiente, la diferencia no resulta significativa, aunque en general la nueva versión del cuestionario captura mayores ingresos en todas las corrientes excepto Otros Ingresos Privados.

Ingresos Anual Promedio Percápita (en pesos)

Formato	Ingresos del Trabajo	Ingresos Privados	Otros Ingresos Privados	Ingresos por Pensiones	Transferencias del Estado	Ingresos Totales
Actualizado	868.230	6.252	8.405	16.157	1.731	900.774
Tradicional	860.583	5.511	19.434	12.477	1.191	899.196
Total	864.500	5.891	13.784	14.362	1.468	900.005

Si el interés de Mideplan es recabar más ingresos, aunque se pierda comparabilidad con mediciones anteriores, es aconsejable analizar la pertinencia de mantener el formato tradicional para las preguntas correspondientes a los Otros Ingresos Privados (preguntas Y14, Y15, Y16 e Y17), aumentando el espacio para el registro de más datos.

Activos y Pasivos

Este nuevo módulo recopila información sobre el ahorro (Y21) y nivel de endeudamiento de las personas (Y22). Aunque la idea original no fue consultar el monto de ahorro o deuda por tipo de instrumento financiero, sino el tramo en que se ubica dicho monto, un número significativo de personas detalló el monto en pesos.

Es necesario indicar claramente en el cuestionario, la unidad de medida de estas variables (pesos o tramos de pesos). Además, permitir en la primera columna de cada pregunta, el registro mediante un código distinto de la no existencia de ahorro o deuda.

También se pudo observar que algunos encuestadores anotaron número de cuotas faltantes en reemplazo del tramo de deuda.

⁶ Ver Informe Pretest Encuesta Casen 2006 (2006, pag. 24). Elaborado por el Centro de Microdatos de la Universidad de Chile.

Anexo 2-C: Cobertura de las Asignaciones Familiares, SUF y PASIS según la Encuesta Casen 2003, 2006 y 2009.⁷

Cuadro 1

COBERTURA DE LAS ASIGNACIONES FAMILIARES. CASEN 2003, 2006 Y 2009

PROMEDIO NOVIEMBRE / DICIEMBRE DE 2009

	Registro a/ (1)	CASEN		Diferencias		% Cobertura (3)/(1)
		Total (2)	Declaran el valor (3)	(1)-(2)	(2)-(3)	
Casos						
Beneficiarios (B)		916,886	907,334		9,552	
Causantes (C)	1,924,540	1,731,642	1,731,642	192,898	0	89.98
Relación (C)/(B)		1.89	1.91			
Montos				(1)-(3)		
Totales (millones de pesos)	7,434		8,895.9	-1,461.9		119.67
Medios (\$ por causante)	3,863		5,137	-1,274		132.97

PROMEDIO NOVIEMBRE / DICIEMBRE DE 2006

	Registro a/ (1)	CASEN		Diferencias		% Cobertura (3)/(1)
		Total (2)	Declaran el valor (3)	(1)-(2)	(2)-(3)	
Casos						
Beneficiarios (B)		1,027,531	1,000,556		26,975	
Causantes (C)	2,669,794	1,905,712	1,905,116	764,082	-	71.36
Relación (C)/(B)		1.85	1.90			
Montos				(1)-(3)		
Totales (millones de pesos)	9,295		6,482.6	2,812.4		69.74
Medios (\$ por causante)	3,482		3,403	80		97.71

NOVIEMBRE DE 2003

	Registro a/ (1)	CASEN		Diferencias		% Cobertura (3)/(1)
		Total (2)	Declaran el valor (3)	(1)-(2)	(2)-(3)	
Casos						
Beneficiarios (B)		1,161,839	1,156,487		5,352	
Causantes (C)	2,802,090	2,279,364	2,279,364	522,726	-	81.35
Relación (C)/(B)		1.96	1.97			
Montos				(1)-(3)		
Totales (millones de pesos)	8,071.3		6,907.7	1,163.6		85.58
Medios (\$ por causante)	2,880		3,031	-149		105.18

Fuente: CEPAL, sobre la base de tabulaciones especiales de las encuestas CASEN de 2003, 2006 y 2009

a/ Información de la Superintendencia de Seguridad Social.

⁷ Ver Informe Medición de los Ingresos Encuesta Casen 2009 (2010, pags. 60-62). Elaborado por CEPAL.

Cuadro 2

COBERTURA DEL SUBSIDIO UNICO FAMILIAR (SUF). CASEN 2003, 2006 Y 2009

PROMEDIO NOVIEMBRE / DICIEMBRE DE 2009

	Registro a/	CASEN	Diferencias	% Cobertura
	(1)	(2)	(1)-(2)	(2)/(1)
Casos				
Causantes (C)	1,983,288 b/	947,077	1,036,211	47.75
Montos				
Totales (millones de pesos)	13,120.4	7,222.0	5,898	55.04
Medios (\$ por causante)	6,615	7,626	-1,010	115.27

PROMEDIO NOVIEMBRE / DICIEMBRE DE 2006

	Registro a/	CASEN	Diferencias	% Cobertura
	(1)	(2)	(1)-(2)	(2)/(1)
Casos				
Causantes (C)	1,022,743	756,105	266,638	73.93
Montos				
Totales (millones de pesos)	4,227.9	3,215.6	1,012	76.06
Medios (\$ por causante)	4,134	4,253	-119	102.88

NOVIEMBRE DE 2003

	Registro a/	CASEN	Diferencias	% Cobertura
	(1)	(2)	(1)-(2)	(2)/(1)
Casos				
Causantes (C)	931,191	779,656	151,535	83.73
Montos				
Totales (millones de pesos)	3,684.7	2,962.6	722	80.40
Medios (\$ por causante)	3,957	3,800	157	96.03

Fuente: CEPAL, sobre la base de tabulaciones especiales de las encuestas CASEN de 2003, 2006 y 2009.

a/ Información de la Superintendencia de Seguridad Social.

b/ Incluye el Subsidio a la Discapacidad Mental.

Cuadro 3

COBERTURA DE LAS PENSIONES ASISTENCIALES (PASIS) a/. CASEN 2003, 2006 y 2009

PROMEDIO NOVIEMBRE / DICIEMBRE DE 2009

	Registro b/	CASEN	Diferencias	% Cobertura
	(1)	(2)	(1)-(2)	(2)/(1)
Casos	836,283	695,718	140,565	83.19
Montos				
Totales (millones de pesos)	43,698.3 c/	48,838.1	-5,140	111.76
Medios (\$ por causante)	52,253	70,197	-17,944	134.34

PROMEDIO NOVIEMBRE / DICIEMBRE DE 2006

	Registro b/	CASEN	Diferencias	% Cobertura
	(1)	(2)	(1)-(2)	(2)/(1)
Casos	438,451	418,453	19,998	95.44
Montos				
Totales (millones de pesos)	20,349.4	19,446.1	903	95.56
Medios (\$ por causante)	46,412	46,470	-58	100.13

NOVIEMBRE DE 2003

	Registro b/	CASEN	Diferencias	% Cobertura
	(1)	(2)	(1)-(2)	(2)/(1)
Casos	371,941	309,284	62,657	83.15
Montos				
Totales (millones de pesos)	13,915.1	11,571.9	2,343	83.16
Medios (\$ por causante)	37,412	37,414	-2	100.01

Fuente: CEPAL, sobre la base de tabulaciones especiales de las encuestas CASEN de 2003, 2006 y 2009.

a/ En 2009 corresponde a la Pensión Básica Solidaria de vejez e invalidez y al Aporte Previsional Solidario de vejez e invalidez.

b/ Información de la Superintendencia de Seguridad Social.

c/ Monto mensual promedio anual.

Anexo 3-A: Pauta para Sesiones de Discusión con Encuestadores.⁸

FOCUS GROUP CON ENCUESTADORES

Se sugiere realizar tres sesiones.

En la primera, incluir educación, trabajo e ingresos; en la segunda, registro y salud; y, en la tercera, residentes y vivienda.

En cada focus group se sugiere la participación de 8 encuestadores con las siguientes características:

Encuestadores	Formato cuestionario	
	A	B
Sin experiencia	2	2
Con experiencia	2	2

Los temas a tratar en los focus groups se presentan a continuación:

PREGUNTAS A EVALUAR EN FOCUS GROUP CON ENCUESTADORES

Todos los módulos

Presencia en el módulo	Ubicación
Uso de tarjetas	Forma
	Contenido

Preguntas por módulo

Registro	h1	Procedimiento para formar núcleos y hogares y para identificar parentesco. En particular, h3 dificultad de recordación de la fecha de nacimiento.
	h3	
	h5	
	h6	
	h7	
	h8	
Educación	h9	
	e1	Funcionamiento de las categorías.
	e4 ye6	Funcionamiento de las categorías.
	e8	Funcionamiento clasificación niveles primario y terciario.
	e18	Funcionamiento registro crédito.
Trabajo	o7	Funcionamiento de las categorías.
	o9	Funcionamiento de las categorías.

⁸ Pauta elaborada por el Ministerio de Desarrollo Social, entregada al Centro de Microdatos en reunión del 24 de agosto de 2011.

	o12	Registro ocupación u oficio en dos preguntas.
	o14 y o15	Diferencia entre establecimiento y empresa.
	o17	Registro de horas totales.
Ingresos	y1b y y1c	Ubicación y recordación.
	y7b y y7c	
	y22	Identificación de asignación social.
	y24 y y25	Distinción entre APS y pensión.
	y27	Identificación de instrumentos, actitud y respuesta de terceros.
	y28	
	y29	
Salud	Introducciones	Ayuda para clarificar secuencia de las preguntas.
	s8	Recordación y confianza en respuesta.
	s9	Confianza en respuesta, actitud y clima entrevista.
	s10	
	s11	
	s12	
	s16	Recordación y confianza en respuesta.
	s22a	Identificación de los seguros.
	s22b	
	s23	Funcionamiento de las categorías.
	s25	Confianza en respuesta.
	s43	Confianza en respuesta y respuesta de terceros.
	s44	
	s45	
Residentes	r12	Identificación y respuesta de terceros.
	r14	Comprensión categorías.
	r20	Actitud y respuesta de terceros.
Vivienda	v2a	Conocimiento y dificultad de estimación.
	v4	Comprensión
	v5a	Conocimiento y dificultad de estimación.
	v16	Identificación de seguros, respuesta de terceros.
	v17	Comprensión y dificultad de estimación.
	v20 y v23	Conocimiento y disponibilidad de cuentas.
	v31	Comprensión e identificación del hogar principal.
	v34	Dificultad para observar y evaluar.
	v36	
	v38	

Anexo 3-B: Cuestionarios Pretest Casen 2011, Formas A y B.